

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Carport auf einer stabilen und ebenen Oberfläche montiert ist, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.	Make sure the carport is mounted on a stable and level surface to ensure safe use.	Assurez-vous que l'abri de voiture est monté sur une surface stable et plane pour garantir une utilisation en toute sécurité.	Assicurarsi che la tettoia sia montata su una superficie stabile e piana per garantire un utilizzo sicuro.	Zorg ervoor dat de carport op een stabiele en vlakke ondergrond wordt gemonteerd, zodat u deze veilig kunt gebruiken.	Asegúrese de que la cochera esté montada sobre una superficie estable y plana para garantizar un uso seguro.	Ujistěte se, že je přístřešek pro auto namontován na stabilním a rovném povrchu, aby bylo zajištěno bezpečné používání.	Provjerite je li nadstrešnica postavljena na stabilnu i ravnu površinu kako biste osigurali sigurnu upotrebu.	Prepričajte se, da je nadstrešek nameščen na stabilno in ravno površino, da zagotovite varno uporabo.	Győződjön meg arról, hogy a kocsibeálló stabil és sima felületre van felszerelve a biztonságos használat érdekében.
Der Carport ist für eine bestimmte maximale Schneelast und Windlast ausgelegt. Überschreiten Sie diese Belastungsgrenzen nicht, um strukturelle Schäden zu vermeiden.	The carport is designed for a certain maximum snow load and wind load. Do not exceed these load limits to avoid structural damage.	L'abri de voiture est conçu pour une certaine charge de neige et de vent maximale. Ne dépassez pas ces limites de charge pour éviter des dommages structurels.	Il posto auto coperto è progettato per un determinato carico massimo di neve e vento. Non superare questi limiti di carico per evitare danni strutturali.	De carport is ontworpen voor een bepaalde maximale sneeuwbelasting en windbelasting. Overschrijd deze belastingslimieten niet om structurele schade te voorkomen.	La cochera está diseñada para una carga máxima de nieve y viento determinada. No exceda estos límites de carga para evitar daños estructurales.	Přístřešek pro auto je navržen pro určité maximální zatížení sněhem a zatížení větrem. Nepřekračujte tyto limity zatížení, aby nedošlo k poškození konstrukce.	Nadstrešnica je projektirana za određeno maksimalno opterećenje snijegom i opterećenje vjetrom. Nemojte prekoračiti ove granice opterećenja kako biste izbjegli oštećenje strukture.	Nadstrešek je zasnovan za določeno maksimalno obremenitev snega in vetra. Ne prekoračite teh omejitev obremenitve, da preprečite strukturne poškodbe.	kocsibeálló bizonyos maximális hó- és szélterhelésre lett kialakítva. A szerkezeti károsodás elkerülése érdekében ne lépje túl ezeket a terhelési határértékeket.
Entfernen Sie Schnee oder Eisablagerungen regelmäßig vom Dach des Carports, um Überlastungen zu vermeiden.	Regularly remove snow or ice deposits from the roof of the carport to avoid overloading.	Retirez régulièrement les dépôts de neige ou de glace du toit de l'abri d'auto pour éviter toute surcharge.	Rimuovere regolarmente i depositi di neve o ghiaccio dal tetto della pensilina per evitare sovraccarichi.	Verwijder regelmatig sneeuw- of ijsaanslag van het dak van de carport om overbelasting te voorkomen.	Retire periódicamente los depósitos de nieve o hielo del techo de la cochera para evitar sobrecargas.	Pravidelně odstraňujte nánosy sněhu nebo ledu ze střechy přístřešku pro auto, aby nedošlo k přetížení.	Redovito uklanjajte naslage snijega ili leda s krova nadstrešnice kako biste izbjegli preopterećenje.	strehe nadstreška redno odstranjujte snežne ali ledene obloge, da preprečite preobremenitev.	A túlterhelés elkerülése érdekében rendszeresen távolítsa el a hó- vagy jéglerakódásokat a kocsibeálló tetejéről.
Überprüfen Sie den Carport regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, Rissen oder anderen Beschädigungen. Reparieren Sie beschädigte Teile umgehend.	Check the carport regularly for signs of wear, cracks or other damage. Repair any damaged parts immediately.	Vérifiez régulièrement l'abri d'auto pour déceler des signes d'usure, des fissures ou d'autres dommages. Réparez immédiatement les pièces endommagées.	Controllare regolarmente la tettoia per eventuali segni di usura, crepe o altri danni. Riparare immediatamente le parti danneggiate.	Controleer de carport regelmatig op tekenen van slijtage, scheuren of andere beschadigingen. Repareer beschadigde onderdelen onmiddellijk.	Revise la cochera con regularidad para detectar signos de desgaste, grietas u otros daños. Repare las piezas dañadas inmediatamente.	Pravidelně kontrolujte přístřešek pro auto, zda nejeví známky opotřebení, praskliny nebo jiné poškození. Poškozené díly ihned opravte.	Redovito provjeravajte ima li nadstrešnice za automobil znakova istrošenosti, pukotina ili drugih oštećenja. Odmah popravite oštećene dijelove.	Redno preverjajte nadstrešek za znake obrabe, razpok ali drugih poškodb. Takoj popravite poškodovane dele.	Rendszeresen ellenőrizze a kocsibeállót, hogy nincs-e rajta kopás, repedés vagy egyéb sérülés. A sérült alkatrészeket azonnal javítsa meg.
Verwenden Sie keine offenen Flammen oder heißen Gegenstände in der Nähe des Carports, um Brandgefahren zu vermeiden.	To avoid fire hazards, do not use open flames or hot objects near the carport.	Pour éviter les risques d'incendie, n'utilisez pas de flammes nues ou d'objets chauds à proximité de l'abri d'auto.	Per evitare rischi di incendio, non utilizzare fiamme libere o oggetti caldi vicino al posto auto coperto.	Om brandgevaar te voorkomen, mag u geen open vuur of hete voorwerpen in de buurt van de carport gebruiken.	Para evitar riesgos de incendio, no utilice llamas abiertas ni objetos calientes cerca de la cochera.	Abyste předešli nebezpečí požáru, nepoužívejte v blízkosti přístřešku pro auto otevřený oheň nebo horké předměty.	Kako biste izbjegli opasnost od požara, nemojte koristiti otvoreni plamen ili vruće predmete u blizini nadstrešnice za automobil.	Da bi se izognili nevarnosti požara, v bližini nadstreška ne uporabljajte odprtega ognja ali vročih predmetov.	A tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon nyílt lángot vagy forró tárgyakat a kocsibeálló közelében.
Parken Sie Fahrzeuge innerhalb des Carports gemäß den angegebenen Richtlinien, um die Struktur nicht zu überlasten.	Park vehicles inside the carport according to the guidelines provided to avoid overloading the structure.	Garez les véhicules dans l'abri d'auto conformément aux directives affichées pour éviter de surcharger la structure.	Parcheggiare i veicoli all'interno del posto auto coperto secondo le linee guida pubblicate per evitare di sovraccaricare la struttura.	Parkeer voertuigen binnen de carport volgens de aangegeven richtlijnen om overbelasting van de constructie te voorkomen.	Estacione los vehículos dentro del estacionamiento techado de acuerdo con las pautas publicadas para evitar sobrecargar la estructura.	Zaparkujte vozidla v přístřešku pro auto podle vyvěšených pokynů, aby nedošlo k přetížení konstrukce.	Parkirajte vozila unutar nadstrešnice prema objavljenim smjernicama kako biste izbjegli preopterećenje strukture.	Vozila parkirajte znotraj nadstreška v skladu z objavljenimi smernicami, da preprečite preobremenitev konstrukcije.	Parkolja le a járműveket a kocsibeállóban a kihelyezett irányelvek szerint, hogy elkerülje a szerkezet túlterhelését.
Vermeiden Sie das Parken von überhängenden Gegenständen oder schweren Lasten auf dem Dach des Carports.	Avoid parking overhanging objects or heavy loads on the roof of the carport.	Évitez de garer des objets en surplomb ou des charges lourdes sur le toit de l'abri d'auto.	Evitare di parcheggiare oggetti sporgenti o carichi pesanti sul tetto del posto auto coperto.	Vermijd het parkeren van overhangende voorwerpen of zware lasten op het dak van de carport.	Evite estacionar objetos que sobresalgan o cargas pesadas en el techo de la cochera.	Vyvarujte se parkování přečnávajících předmětů nebo těžkých nákladů na střeše přístřešku pro auto.	Izbjegavajte parkiranje visećih predmeta ili teških tereta na krovu nadstrešnice.	Izogibajte se parkiranju previsnih predmetov ali težkih tovorov na strehi nadstreška.	Kerülje a kilógó tárgyak vagy nehéz rakományok parkolását a kocsibeálló tetején.
Kinder sollten den Carport nicht als Spielplatz verwenden und sollten immer unter Aufsicht eines Erwachsenen sein, wenn sie sich in der Nähe des Carports aufhalten.	Children should not use the carport as a playground and should always be under adult supervision when near the carport.	Les enfants ne doivent pas utiliser l'abri d'auto comme terrain de jeu et doivent toujours être sous la surveillance d'un adulte lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'abri d'auto.	I bambini non devono utilizzare il posto auto coperto come parco giochi e devono essere sempre sotto la supervisione di un adulto quando si trovano in prossimità del posto auto coperto.	Kinderen mogen de carport niet als speelplaats gebruiken en moeten altijd onder toezicht van een volwassene staan als ze zich in de buurt van de carport bevinden.	Los niños no deben utilizar la cochera como parque de juegos y siempre deben estar bajo la supervisión de un adulto cuando estén cerca de la cochera.	Děti by neměly používat přístřešek pro auto jako hřiště a v blízkosti přístřešku by měly být vždy pod dohledem dospělých.	Djeca ne bi trebala koristiti nadstrešnicu za automobil kao igralište i uvijek bi trebala biti pod nadzorom odraslih kada su u blizini nadstrešnice za automobil.	Otroci ne smejo uporabljati nadstreška za avto kot igrišče in morajo biti v bližini nadstreška vedno pod nadzorom odraslih.	A gyerekek nem használhatják a kocsibeállót játszótérnek, és mindig felnőtt felügyelete alatt kell lenniük a kocsibeálló közelében.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände im Carport gelagert werden, die eine Gefahr für Kinder darstellen könnten.	Make sure that no items are stored in the carport that could pose a danger to children.	Assurez-vous qu'aucun objet susceptible de présenter un danger pour les enfants n'est rangé dans l'abri d'auto.	Assicurarsi che nel posto auto coperto non siano depositati oggetti che potrebbero rappresentare un pericolo per i bambini.	Zorg ervoor dat er in de carport geen spullen zijn opgeborgen die een gevaar voor kinderen kunnen opleveren.	Asegúrese de que no se guarden objetos en el garaje que puedan suponer un peligro para los niños.	Ujistěte se, že v přístřešku pro auto nejsou uloženy žádné předměty, které by mohly představovat nebezpečí pro děti.	Uvjerite se da u nadstrešnici za automobil nema predmeta koji bi mogli predstavljati opasnost za djecu.	Prepričajte se, da v nadstrešku ni shranjenih predmetov, ki bi lahko predstavljali nevarnost za otroke.	Ügyeljen arra, hogy a kocsibeállóban ne tároljanak olyan tárgyakat, amelyek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre.
Der Doppelcarport ist nur für die Unterbringung von Fahrzeugen und zur Abdeckung vor Witterungseinflüssen vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.	The double carport is intended only for the storage of vehicles and for covering against the weather. Do not use it for any other purpose.	Le carport double est uniquement destiné à accueillir des véhicules et à assurer une protection contre les éléments. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.	Il doppio posto auto coperto è destinato esclusivamente ad accogliere veicoli e a fornire protezione dagli elementi. Non utilizzarlo per altri scopi.	De dubbele carport is alleen bedoeld om voertuigen te huisvesten en bescherming te bieden tegen de elementen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.	La cochera doble está destinada únicamente a acomodar vehículos y brindar protección contra los elementos. No lo utilice para otros fines.	Dvojitý přístřešek pro auto je určen pouze k umístění vozidel a k ochraně před živly. Nepoužívejte jej pro jiné účely.	Dvostruka nadstrešnica namijenjena je samo za smještaj vozila i zaštitu od vremenskih nepogoda. Nemojte ga koristiti u druge svrhe.	Dvojni nadstrešek je namenjen izključno za vozila in zagotavlja zaščito pred vremenskimi vplivi. Ne uporabljajte ga v druge namene.	A dupla kocsibeálló csak járművek elhelyezésére és az időjárás viszonyaitól való védelmet szolgálja. Ne használja más célra.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungselemente und Verankerungen, um sicherzustellen, dass der Carport stabil bleibt.	Check the fasteners and anchors regularly to ensure that the carport remains stable.	Vérifiez régulièrement les fixations et les ancrages pour vous assurer que le carport reste stable.	Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio e gli ancoraggi per garantire che la pensilina rimanga stabile.	Controleer regelmatig de bevestigingsmiddelen en ankers om er zeker van te zijn dat de carport stabiel blijft.	Revise periódicamente los sujetadores y anclajes para asegurarse de que la cochera permanezca estable.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky a kotvy, abyste zajistili, že přístřešek pro auto zůstane stabilní.	Redovito provjeravajte pričvrzne elemente i sidra kako biste bili sigurni da nadstrešnica za automobil ostaje stabilna.	Redno preverjajte pritrdilne elemente in sidra, da zagotovite, da nadstrešek ostane stabilen.	Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemeket és a horgonyokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kocsibeálló stabil marad.
Beachten Sie die angegebene maximale Belastungsgrenze des Carports. Überschreiten Sie diese nicht, um strukturelle Schäden zu vermeiden.	Observe the maximum load limit specified for the carport. Do not exceed it to avoid structural damage.	Veillez noter la limite de charge maximale spécifiée du carport. Ne dépassez pas ce chiffre pour éviter des dommages structurels.	Si prega di notare il limite di carico massimo specificato per il posto auto coperto. Non superare questo limite per evitare danni strutturali.	Houd rekening met de aangegeven maximale belasting van de carport. Overschrijd dit niet om structurele schade te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máximo especificado de la cochera. No exceda esto para evitar daños estructurales.	Vezměte prosím na vědomí stanovený limit maximálního zatížení přístřešku pro auto. Nepřekračujte tuto hodnotu, aby nedošlo k poškození konstrukce.	Obratite pažnju na navedeno ograničenje maksimalnog opterećenja nadstrešnice za automobil. Nemojte ga prekoračiti kako biste izbjegli oštećenje strukture.	Upoštevajte navedeno največjo dovoljeno obremenitev nadstreška za avto. Tega ne prekoračite, da preprečite strukturne poškodbe.	Kérjük, vegye figyelembe a kocsibeálló megadott maximális terhelhetőségét. Ne lépje túl ezt a szerkezeti károsodás elkerülése érdekében.
Entfernen Sie Schnee oder Eis vom Dach, um eine übermäßige Belastung zu verhindern, besonders in Regionen mit starkem Schneefall.	Remove snow or ice from the roof to prevent excessive loading, especially in regions with heavy snowfall.	Retirez la neige ou la glace du toit pour éviter une charge excessive, en particulier dans les régions à fortes chutes de neige.	Rimuovere la neve o il ghiaccio dal tetto per evitare un carico eccessivo, soprattutto nelle regioni con abbondanti nevicate.	Verwijder sneeuw of ijs van het dak om overmatige belasting te voorkomen, vooral in gebieden met hevige sneeuwval.	Retire la nieve o el hielo del techo para evitar una carga excesiva, especialmente en regiones con fuertes nevadas.	Odstraňte ze střechy sněh nebo led, abyste zabránili nadměrnému zatížení, zejména v oblastech se silným sněhem.	Uklonite snijeg ili led s krova kako biste spriječili prekomjerno opterećenje, posebno u regijama s velikim snježnim padalinama.	Odstranite sneg ali led s strehe, da preprečite čezmerno obremenitev, zlasti v regijah z močnim sneženjem.	Távolítsa el a havat vagy a jeget a tetőről, hogy elkerülje a túlzott terhelést, különösen azokon a területeken, ahol erős havazás van.
Überprüfen Sie die Beschichtung des Carports auf Risse oder Abblättern und beheben Sie diese Schäden, um Rostbildung zu verhindern.	Check the carport's coating for cracks or peeling and repair any damage to prevent rust.	Vérifiez le revêtement du carport pour déceler des fissures ou des écailles et réparez ces dommages pour éviter la rouille.	Controlla che il rivestimento del posto auto coperto non presenti crepe o sbucciature e ripara questi danni per prevenire la ruggine.	Controleer de coating van de carport op barsten of afbladderen en repareer deze schade om roestvorming te voorkomen.	Revise el revestimiento de la cochera en busca de grietas o descamación y repare este daño para evitar la oxidación.	Zkontrolujte, zda nátěr přístřešku pro auto není prasklý nebo odlupovaný a opravte toto poškození, abyste zabránili korozi.	Provjerite ima li premaza nadstrešnice za automobil pukotina ili ljuštenja i popravite oštećenje kako biste spriječili hrđanje.	Preverite, ali je premaz nadstreška za avtomobil razpokan ali luščen, in popravite to poškodbo, da preprečite rjavenje.	Ellenőrizze a kocsibeálló bevonatát, hogy nincsenek-e repedések vagy leválások, és javítsa ki ezt a sérülést a rozsdásodás megelőzése érdekében.
Der Carport ist nicht für extremen Witterungsbedingung en wie Stürme oder Hagel ausgelegt. Schützen Sie den Carport bei Bedarf zusätzlich vor solchen Ereignissen.	The carport is not designed for extreme weather conditions such as storms or hail. If necessary, protect the carport against such events.	Le carport n'est pas conçu pour des conditions météorologiques extrêmes telles que les tempêtes ou la grêle. Si nécessaire, protégez également le carport de tels événements.	Il posto auto coperto non è progettato per condizioni meteorologiche estreme come temporali o grandine. Se necessario, proteggere ulteriormente il posto auto coperto da tali eventi.	De carport is niet ontworpen voor extreme weersomstandigheden zoals storm of hagel. Bescherm indien nodig de carport bovendien tegen dergelijke gebeurtenissen.	La cochera no está diseñada para condiciones climáticas extremas como tormentas o granizo. Si es necesario, proteja adicionalmente la cochera de tales eventos.	Přístřešek pro auto není určen do extrémních povětrnostních podmínek jako jsou bouřky nebo krupobití. V případě potřeby dodatečně chraňte přístřešek pro auto před takovými událostmi.	Nadstrešnica za automobil nije dizajnirana za ekstremne vremenske uvjete kao što su oluje ili tuča. Ako je potrebno, dodatno zaštitite nadstrešnicu od takvih događaja.	Nadstrešek ni zasnovan za ekstremne vremenske razmere, kot so neurja ali toča. Po potrebi dodatno zaščitite nadstrešek pred takimi dogodki.	A kocsibeálló nem alkalmas szélsőséges időjárási körülményekre, például viharra vagy jégesőre. Szükség esetén védje meg a kocsibeállót az ilyen eseményektől.
Vermeiden Sie es, den Carport bei starkem Wind oder anderen extremen Wetterbedingungen zu betreten, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, avoid entering the carport during strong winds or other extreme weather conditions.	Pour éviter les blessures, évitez d'entrer dans l'abri d'auto par vent fort ou dans d'autres conditions météorologiques extrêmes.	Per evitare lesioni, evitare di entrare nel posto auto coperto in caso di vento forte o altre condizioni meteorologiche estreme.	Om letsel te voorkomen, dient u de carport niet te betreden bij harde wind of andere extreme weersomstandigheden.	Para evitar lesiones, evite ingresar a la cochera con vientos fuertes u otras condiciones climáticas extremas.	Abyste předešli zranění, nevstupujte do přístřešku pro auto za silného větru nebo jiných extrémních povětrnostních podmínek.	Kako biste izbjegli ozljede, izbjegavajte ulazak u nadstrešnicu za automobil po jakom vjetru ili drugim ekstremnim vremenskim uvjetima.	Da bi se izognili poškodbam, se izogibajte vstopu v nadstrešek pri močnem vetru ali drugih ekstremnih vremenskih razmerah.	A sérülések elkerülése érdekében ne lépjen be a kocsibeállóra erős szélben vagy más szélsőséges időjárási körülmények között.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder fern vom Carport, insbesondere während der Montage oder bei Wartungsarbeiten, um Unfälle zu verhindern.	To prevent accidents, keep children away from the carport, especially during assembly or maintenance work.	Éloignez les enfants de l'abri de voiture, en particulier pendant les travaux de montage ou d'entretien, afin d'éviter les accidents.	Tenere i bambini lontani dalla pensilina, soprattutto durante i lavori di montaggio o di manutenzione, per evitare incidenti.	Houd kinderen uit de buurt van de carport, vooral tijdens montage- of onderhoudswerkzaam heden, om ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños alejados de la cochera, especialmente durante los trabajos de montaje o mantenimiento, para evitar accidentes.	Udržujte děti mimo přístřešek pro auto, zejména během montážních nebo údržbářských prací, abyste předešli nehodám.	Držite djecu podalje od nadstrešnice za automobil, osobito tijekom montaže ili radova na održavanju, kako biste spriječili nezgode.	Otroke ne približujte nadstrešku, zlasti med montažo ali vzdrževalnimi deli, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a kocsibeállótól, különösen az összeszerelési vagy karbantartási munkák során.
Erklären Sie Kindern, dass der Carport kein Spielbereich ist und dass sie nicht darauf klettern oder spielen sollten.	Explain to children that the carport is not a play area and that they should not climb or play on it.	Expliquez aux enfants que l'abri d'auto n'est pas une aire de jeux et qu'ils ne doivent pas grimper ni jouer dessus.	Spiegare ai bambini che il posto auto coperto non è un'area giochi e che non devono arrampicarsi o giocareci sopra.	Leg kinderen uit dat de carport geen speelruimte is en dat ze er niet op mogen klimmen of spelen.	Explique a los niños que la cochera no es un área de juego y que no deben subirse ni jugar en ella.	Vysvětlete dětem, že přístřešek pro auto není hřiště a že by na něj neměly lézt ani si hrát.	Objasnite djeci da nadstrešnica za automobil nije igralište i da se ne smiju penjati ili igrati na njoj.	Otrokom razložite, da nadstrešek za avto ni igrišče in naj ne plezajo ali se nanj igrajo.	Magyarázza el a gyerekeknek, hogy a kocsibeálló nem játszótér, és nem szabad mászni vagy játszani rajta.
Lagern Sie keine brennbaren Materialien wie Benzin oder Grillflüssigkeiten in der Nähe des Carports.	Do not store flammable materials such as gasoline or barbecue liquids near the carport.	Ne stockez pas de matériaux inflammables tels que de l'essence ou des liquides de gril à proximité de l'abri d'auto.	Non conservare materiali infiammabili come benzina o liquidi per la griglia vicino al posto auto coperto.	Bewaar geen brandbare materialen zoals benzine of grillvloeistoffen in de buurt van de carport.	No almacene materiales inflamables como gasolina o líquidos para parrillas cerca de la cochera.	V blízkosti přístřešku pro auto neskladujte hořlavé materiály, jako je benzin nebo grilovací tekutiny.	Nemojte skladištiti zapaljive materijale poput benzina ili tekućina za roštilj u blizini nadstrešnice za automobil.	V bližini nadstreška ne shranjujte vnetljivih materialov, kot so bencin ali tekočine za žar.	Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például benzint vagy grillfolyadékot a kocsibeálló közelében.